Assumption - Guadalupe Catholic Parish
Parroquia Católica Asunción - Guadalupe

PARISH OFFICE
OFICINA PARROQUIAL
(402) 731-2196

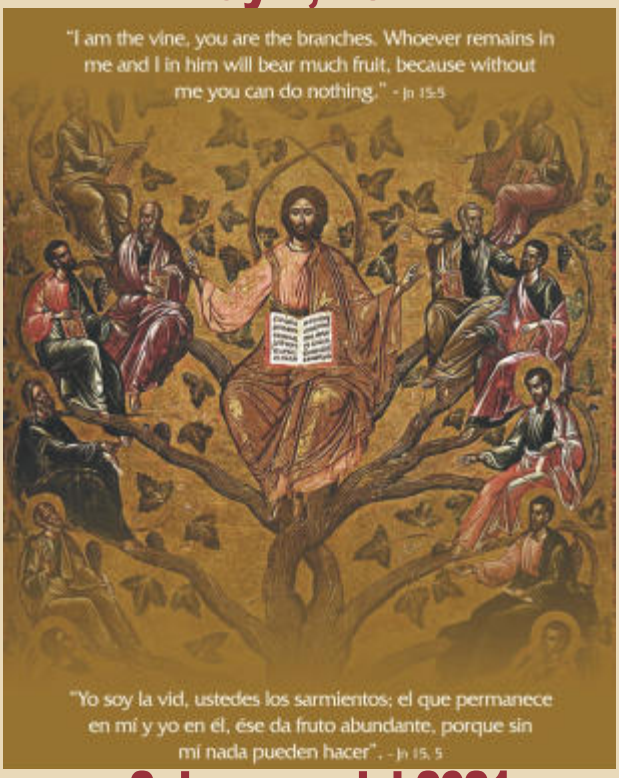
OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA
Monday-Friday / Lunes-Viernes 9:00 a.m. - 5:30 p.m.
Closed for Lunch 12:00 p.m. - 1:00 p.m.
Closed Thursdays / Cerrado los Jueves

FAITH FORMATION OFFICE
OFICINA DE CATECISMO
(402) 738-8240

Fax: (402) 827-6764
E-mail / Correo Electrónico:
office@AssumptionGuadalupeChurch.org
bulletin@AssumptionGuadalupeChurch.org

May 2, 2021

5th Sunday of Easter



5to Domingo de Pascua

2 de mayo del 2021

CONFESSIONS **CONFESIONES**

Guadalupe:	Tuesdays - Fridays / Martes a Viernes	5:00 pm-5:50 pm
	Saturdays/Sábado	6:00 pm-6:45 pm
Assumption / Asunción:		
	Saturdays/Sábados	4:00 pm-4:45 pm

STAFF / PERSONAL

Pastor / Párroco	Rev. William D. Bond
Senior Associate Pastor/Pastor Senior Asociado	Rev. Frank E. Jindra
Associate Pastor / Párroco Asociado	Rev. Mauricio Tovar
Receptionist / Recepcionista	Zita Herrera
Business Manager / Gerente de Negocio	Bill Berry
CFF Director / Directora de Catecismo	Marcela Cervantes
Records / Archivos	Loretta Ramirez
Maintenance / Mantenimiento	Joe Lara, Eric Herrera, & Carmen Navarrete
Bulletin Editor	DeAna Lara-Perea

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA

Assumption / Asunción

Saturday / Sábado
5:00 p.m. Mass

Sunday / Domingo
10:30 a.m. Mass
1:00 p.m. Misa

Our Lady of Guadalupe

Monday-Friday / Lunes-Viernes
12:10 p.m. Mass
6:00 p.m. Misa

Saturday / Sábado
7:00 p.m. Misa

Sunday / Domingo
8:00 a.m. Mass
10:00 a.m. Misa
12:00 p.m. Misa
7:00 p.m. Misa

CHURCH LOCATIONS
UBICACION DE IGLESIAS

Our Lady of Guadalupe
Nuestra Señora de Guadalupe
Church / Iglesia
4930 South 23rd Street
Omaha, NE 68107
Hall / Salon
5001 South 23rd St.
Omaha, NE 68107

Assumption of the Blessed Virgin Mary
Asunción de la Bendita Virgen María
Church / Iglesia
5434 South 22 Street
Omaha, NE 68107
School / Escuela
5602 South 22nd Street
Omaha, NE 68107
Nazareth Building / Edificio Nazaret
2215 U Street
Omaha, NE 68107

"We, the people of Assumption-Guadalupe Church of Omaha, are committed to loving God and our neighbor, going forth to make disciples, with Mary as our guide."

"Nosotros, el pueblo de la Iglesia Asunción-Guadalupe de Omaha, estamos comprometidos a amar a Dios y a nuestro prójimo, saliendo a hacer discípulos, con María como nuestra guía."

Mass Intentions / Intenciones de Misas

Saturday/Sábado - May 1

5:00 PM (A-BVM)	Eng	†Alice Stanek
7:00 PM (OLG)	Esp	Por la Familia Rodriguez Moreno

Sunday/Domingo - May 2

8:00 AM (OLG)	Eng	†Josie Lopez / Guadalupnanas
10:00 AM (OLG)	Esp	†Carmen Diaz
10:30 AM (A-BVM)	Eng	†Barb Campos
12:00 PM (OLG)	Esp	†Fermin Alvarez
1:00 PM (A-BVM)	Esp	†Juan Rojas
7:00 PM (OLG)	Esp	†Por las Almas del Purgatorio

Monday/Lunes - May 3

12:10 PM (OLG)	Eng	†Deacon John Digilio
6:00 PM (OLG)	Esp	†Jovita Mendoza

Tuesday/Martes - May 4

12:10 PM (OLG)	Eng	†Alfred "Al" Martinez
6:00 PM (OLG)	Esp	†Luis Partida & Maria Zuñiga

Wednesday/Miércoles - May 5

12:10 PM (OLG)	Eng	†Henry Mora
6:00 PM (OLG)	Esp	†Sixto Galvan y Constancia Lopez

Thursday/Jueves - May 6

12:10 PM (OLG)	Eng	†Gerald "Jerry" Beninato
6:00 PM (OLG)	Esp	Cumpleaños de Lupe Benitez

Friday/Viernes - May 7

12:10 PM (OLG)	Eng	†Wedd. Aniv. Of Alice & Fritz Stanek
6:00 PM (OLG)	Esp	†Por las Almas del Purgatorio

Saturday/Sábado - May 8

5:00 PM (A-BVM)	Eng	Aniv. de Felix & Maria de Jesus Lara
7:00 PM (OLG)	Esp	Cumpleaños de Andre Soto Cabrera

Sunday/Domingo - May 9

8:00 AM (OLG)	Eng	†Julia Vera & Cecilia Sanchez
10:00 AM (OLG)	Esp	Cumpleaños de Gregorio Herrera
10:30 AM (A-BVM)	Eng	†Teodolina Carranza
12:00 PM (OLG)	Esp	Por el Cumpleaños de Ernesto Ramirez Sanchez y el bienestar de la Familia
1:00 PM (A-BVM)	Esp	†Mercedes y Roman Aguirre
7:00 PM (OLG)	Esp	†Jesus Flores

The donation for a Mass is $10.00. La donación por una Misa es $10.00.

ABVM=**Assumption / Asunción** **OLG=Guadalupe**

Parishioners' Weekly Offering / Ofrenda Semanal de Feligreses

2

APRIL 25, 2021

Fiscal Year July 2021-June 2022

OUR SUNDAY GOAL IS	$	15,597.01
Sunday Envelopes	$	4,521.00
Loose Cash / Checks	$	3,760.92
Easter	$	40.00
Holy Days	$	2.00
Debt Retirement	$	328.00
Children	$	146.00
Fuel	$	45.00
Miscellaneous	$	190.00
Total Weekly Contributions	$	9,032.92
Deficit	$	(6,564.09)
JPII Newman Center $1 Collection	$	1,427.22

Readings for the week of May 2nd

Sunday: Acts 9:26-31/Ps 22:26-27, 28, 30, 31-32 [26a]/ 1 Jn 3:18-24/Jn 15:1-8
Monday: 1 Cor 15:1-8/Ps 19:2-3, 4-5 [5]/Jn 14:6-14
Tuesday: Acts 14:19-28/Ps 145:10-11, 12-13ab, 21 [cf. 12]/ Jn 14:27-31a
Wednesday: Acts 15:1-6/Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5 [cf. 1]/ Jn 15:1-8
Thursday: Acts 15:7-21/Ps 96:1-2a, 2b-3, 10 [3]/Jn 15:9-11
Friday: Acts 15:22-31/Ps 57:8-9, 10 and 12 [10a]/Jn 15:12-17
Saturday: Acts 16:1-10/Ps 100:1b-2, 3, 5/Jn 15:18-21
Next Sunday: Acts 10:25-26, 34-35, 44-48/Ps 98:1, 2-3, 3-4 [cf. 2b]/1 Jn 4:7-10/Jn 15:9-17

Lecturas de la Semana del 2 de Mayo

Domingo: Hch 9, 26-31/Sal 21, 26-27. 28. 30. 31-32 [26]/ 1 Jn 3, 18-24/Jn 15, 1-8
Lunes: 1 Cor 15, 1-8/Sal 18, 2-3. 4-5 [5]/Jn 14, 6-14
Martes: Hch 14, 19-28/Sal 144, 10-11. 12-13. 21 [cfr. 12]/Jn 14, 27-31
Miércoles: Hch 15, 1-6/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5 [cfr. 1]/ Jn 15, 1-8
Jueves: Hch 15, 7-21/Sal 95, 1-2. 2-3. 10 [3]/Jn 15, 9-11
Viernes: Hch 15, 22-31/Sal 56, 8-9. 10 y 12 [10]/ Jn 15, 12-17
Sábado: Hch 16, 1-10/Sal 99, 1-2. 3. 5/Jn 15, 18-21
Domingo siguiente: Hch 10, 25-26. 34-35. 44-48/Sal 97, 1. 2-3. 3-4 [cfr. 2]/1 Jn 4, 7-10/ Jn 15, 9-17

MEMORIALS / MEMORIALES

†**Edna Stephens**
From Nile & Virginia Hobbs

†**Felix Lara**
From Blue cross blue shield of NE

Rose Window

†**Joe Sterba**
From Josephine Sbylut-Birky

Mother's Day

†**Laura Caufal, Pat Regan, Janet Mead, Colleen Ourado, Tillie Gradel, Donna Panok**
From Joan Gradel

In Loving Memory of our Deacons:
En recuerdo amoroso de nuestros Diáconos:

†*Duane Bronk*
†*Joseph Ramirez*
†*Jesus Herrera*
†*John Digilio*
†*Luis Valadez*

For more information on any of the following, please call the parish office.
Para más información sobre los siguientes, favor de contactar la oficina parroquial.

- ***Marriage Process / Proceso Matrimonial***
- ***Baptisms/ Bautismos***
- ***Presentations / Presentaciones***
- ***Quinceañeras***
- ***Rite of Christian Initiation is for Adults (RCIA)***
  Rito de Iniciación Cristiano para Adultos (RICA)

Exposition of the Blessed Sacrament
at Our Lady of Guadalupe Church
from 1 p.m. to 6 p.m.
EVERY THURSDAY

Exposición del Santísimo
en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe
de 1 pm. a 6 p.m.
CADA JUEVES

Exposition of the
Blessed Sacrament at
Our Lady of Guadalupe Church
from 9 a.m. to 9 p.m.
WEDNESDAY 5th, THURSDAY 6th & FRIDAY 7th of May
Friday Reparation Vigil beginning with the 6 p.m. Mass
Exposición del Santísimo
en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe
de 9 a.m. a 9 p.m.
MIERCOLES 5, JUEVES 6 y VIERNES 7 de MAYO
Vigilia de Reparación el Viernes
empezando con la Misa a las 6 p.m.

Month of our Mother Mary
El mes de nuestra Madre Maria

May 2, 2021
5th Sunday of Easter

"Spiraling out of control," is a phrase that can easily describe the current display of human existence. In addition to the violence, unrest, uneasiness and turmoil that are common elements of our daily news, other essential pieces are misplaced or missing. Many lack an objective center around which to order and structure their lives or a clear set of definable goals or mores to act as guideposts and life directives. It appears that "feelings" have become a "new god" and traditional structures and ideals set aside. It is almost as if history only shows that we got this whole thing wrong and many are determined to finally set things right. The real truth, however, is that while wrongs and errors are certainly a part of our often-checkered past, it is hardly the case that all was wrong. It is not our task to rewrite the history of our lives, but to learn from mistakes that were made, and preserve the perennial wisdom at the root of our successes. Learning is an essential part of being human.

The question becomes, however, from whom do we learn? Some have such a hard time placing God in that position, but that is precisely where God needs to be. God is the Master Teacher from whom all of humanity learns and gets its cues. It is in and through this relationship with the Gardener of Life that we are fashioned and pruned into the people we are intended to be and can be. It is only in God that we are able to find our best selves. Sadly, many think that religion too, as well as history in general, has also gotten all this wrong. Yet, our resurrection faith tells us differently. We are reminded, today especially, that we are meant to remain in Christ as Christ remains in us. We are also reminded that Jesus, the Incarnate God, is the vine upon which we grow, the branches that flow from the source of God's life.

Giving up our will to God's can be a painful endeavor. It is not easy to set our own desires and wants aside and allow God to step in and direct and guide our growth. But this is the only way to prevent deadly weeds from overtaking us and bringing us to a place of self-destruction. God's commandments are the very guideposts and benchmarks we need, yet many seek to remove them from all public view because they appear to limit self-expression and suppress what is considered by many to be "human freedom." They are the only way we can find freedom, however. And, until we learn this fundamental lesson, we will continue to spiral out of control, never really knowing who we are, what our potential can be or how life really can be lived. We will not know peace.

---

2 de mayo 2021
5° Domingo de Pascua

El domingo pasado, el Señor Jesús se presentaba como el Buen Pastor, y ahora nos da la imagen de la vid y los sarmientos. *"Yo soy la vid verdadera y mi Padre es el labrador. Toda rama que no da fruto en mí, la corta. Y todo sarmiento que da fruto, lo limpia para que dé más fruto". (Juan 15:1-2).* La vida del cristiano es de un constante cambio de limpieza y permanencia. Todos los días se presentan oportunidades nuevas de crecimiento humano y espiritual. Aquí se trata de crecer en Dios y dar fruto, y darse cuenta que sin Dios no se hace, ni se es nada. Es la prueba del discípulo, dar fruto en las cosas ordinarias, en las cosas sencillas. Haciéndolas extraordinarias por el amor.

¿Cómo estamos vinculados a Jesús en el mundo actual? ¿De qué manera doy fruto en este tiempo? Muchas veces, es difícil permanecer unidos, hay tantas cosas que nos separan de Dios. La frialdad hacia el que sufre, el enfermo, el pobre y desamparado. Nos urge un cambio radical en el amor y en la confianza, de que unidos podemos movernos hacia el amor cristiano. Debemos esforzarnos día a día en hacer el bien, especialmente para dejar algo provechoso a las generaciones venideras. Jesús lo afirmó claramente, al permanecer en él podremos pedir lo que queramos y sea de provecho para la salvación, y se cumplirá. Ese es el testamento. No hay vuelta de hoja. ¡Padre Santo, ayúdanos a permanecer muy cerca de Jesús siempre! Especialmente, en tiempos de prueba. Te pedimos fe y esperanza.

EVERYDAY STEWARDSHIP
RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

Branching Out Isn't Always What It's Cracked Up to Be

"That's a really beautiful tree branch. Man, would you look at the bark on that thing? The others are real duds, but that low-hanging branch has really got it all together."

I've never heard anyone say this. Maybe I just need to hang out with more arborists, but I can't recall ever hearing someone admire the particular beauty of a single branch. When someone comments on a tree, it's usually the whole tree — perhaps a visual element of it, like the color of the leaves or its height. But people don't usually zero in on one branch.

Maybe that's because usually, if one branch is looking a little weak, chances are every other branch is, too.

The Bible tells us that when we bear fruit as good everyday stewards, it is for the Father's glory. We are the branch on His magnificent tree. What we have is from Him, and what we do likewise points back to Him. We also tend to reflect how well the other branches around us are incorporating the nutrients coming their way. That's all fine and good in theory. In practice, it can be an arduous exercise in humility.

When I do something virtuous or charitable or kind, there is a part of me that wants to stand out for it. I think that's true for all of us. We've given of ourselves in some way or overcome some human temptation to accomplish a little bit of good in this world, and even though we know God sees us, we'd really love for everyone else to see it, too.

It's a struggle, for sure. But we need to remember that our fruit belongs to the whole tree.

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA:
RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

La Ramificación no Siempre es lo que Parece Ser

"Esa es una rama de árbol realmente hermosa. Hombre, ¿podrías mirar la corteza de esa cosa? Las otras son verdaderos defectos, pero esa rama baja realmente lo tiene todo."

Nunca he escuché a nadie decir esto. Tal vez solo necesito pasar tiempo con más arbolistas, pero no recuerdo haber escuchado a alguien admirar la belleza particular de una sola rama. Cuando alguien comenta sobre un árbol, generalmente es todo el árbol, tal vez un elemento visual del mismo, como el color de las hojas o su altura. Pero la gente no suele concentrarse en una rama.

Tal vez se deba a que, por lo general, si una rama se ve un poco débil, es probable que todas las demás también lo sean.

La Biblia nos dice que cuando damos fruto como buenos corresponsables diarios, es para la gloria del Padre. Somos la rama de Su magnífico árbol. Lo que tenemos es de Él, y lo que hacemos también apunta a Él. También tendemos a reflejar qué tan bien las otras ramas que nos rodean están incorporando los nutrientes que les llegan. Todo eso está muy bien en teoría. En la práctica, puede ser un arduo ejercicio de humildad.

Cuando hago algo virtuoso, caritativo o amable, hay una parte de mí que quiere destacarse por ello. Creo que eso es cierto para todos nosotros. Nos hemos entregado de alguna manera o hemos superado alguna tentación humana de lograr un poco de bien en este mundo, y aunque sabemos que Dios nos ve, nos encantaría que todos los demás también lo vieran.

Es una lucha, seguro. Pero debemos recordar que nuestra fruta pertenece a todo el árbol.

Nebraska Kids Need You:
Urge Your Senator to Support LB364!

The Opportunity Scholarships Act (LB364) will soon be debated by the Nebraska Legislature, and Senators need to hear from you! LB364 increases scholarship opportunities for low-income families to attend the private school of their choice by enacting a tax credit for donations to nonprofit scholarship granting organizations.

There are many families in your community and across the state who want the choice to send their kids to private or parochial school, but can't because of financial obstacles. LB364 would help to transform the lives of students and families in Nebraska. As Catholics, we believe that parents have the right to choose a school for their children which corresponds to their own convictions and should have true liberty in their choice of schools. LB364 would give parents the freedom to choose faith-based education if they so desire.

Please consider contacting your state senator to personally convey why private or parochial education was the best fit for your child or to simply encourage them to support opportunity scholarships (LB364). For more information or to contact your senator visit this site: https://www.votervoice.net/NECATHOLIC/Campaigns/83801/Respond

Los niños de Nebraska lo necesitan:
Inste a su senador a apoyar a LB364!

La Ley de oportunidad de becas (LB364) pronto será debatido por la Legislatura de Nebraska, y los senadores necesitan saber de usted! LB364 aumenta las oportunidades de becas para que las familias de bajos ingresos asistan a la escuela privada de su elección mediante la promulgación de un crédito fiscal para donaciones a organizaciones de concesión de becas sin fines de lucro.

Hay muchas familias en su comunidad y en todo el estado que quieren la opción de enviar a sus hijos a la escuela privada o parroquial, pero no pueden debido a obstáculos financieros. LB364 ayudaría a transformar la vida de los estudiantes y las familias en Nebraska. Como católicos, creemos que los padres tienen derecho a elegir una escuela para sus hijos que corresponda a sus propias convicciones y debe tener verdadera libertad en su elección de escuelas. LB364 daría a los padres la libertad de elegir la educación basada en la fe si así lo desean.

Por favor considere ponerse en contacto con su senador estatal para transmitir personalmente por qué la educación privada o parroquial era la más adecuada para su hijo o simplemente alentarlos a apoyar becas de oportunidad (LB364). Para obtener más información o para ponerse en contacto con su senador visite este sitio:

https://www.votervoice.net/NECATHOLIC/Campaigns/83801/Respond

For info on CEC (Christians Encounter Christ), or questions on upcoming Fall 2021 Men's & Women's Weekends at Columban Father's Retreat Center in Bellevue, NE. Your Assumption-OLG CEC reps are listed below. Via Cristo! +

Francis & Ana Ramirez (402) 738-1189
fram07@cox.net

Ignacio & Adela Cervantes (402) 871-6999
iggykofc@gmail.com

John & Gina Urbanski (402) 201-7509

What Next?

God was talking to one of his angels and said, "Do you know what I have just done? I've just created a 24-hour period of alternating light and darkness on Earth. Isn't that great?"

The angel said, "Yes, but what will you do now?"
God said, "**I think I'll call it a day**."

Listen to Fr. Jindra's Podcast
Escucha el podcast
del Padre Jindra

http://fejindra.podhoster.com

Spirit Catholic Radio Network

102.7 FM

Listen daily to Spirit Catholic Radio! The station's mission is to help people to encounter Jesus by transmitting the Gospel message over the radio airwaves.

La Voz Católica 99.5 FM 1020 AM

Diácono Gregorio Elizalde Programa semanal de la arquidiócesis de Omaha cada Sábado de 10:00 am – 11:00 am

Archdiocese of Omaha Catholic Schools

THE IDEAL SCHOOL FOR YOUR CHILDREN

As Catholic educators, we understand the challenge of finding the ideal school for your children. We share your dreams for an excellent academic education, where your child is cherished and his or her gifts are explored and nurtured; a safe place, rooted in a strong community where lifelong friendships begin, and dreams are actualized. That is the kind of education that Catholic schools ensure. Don't wait any longer, call us at 402.557.5570, you will be able to choose the ideal school for your children.

Escuelas Católicas Arquidiócesis de Omaha

LA ESCUELA IDEAL PARA SUS HIJOS

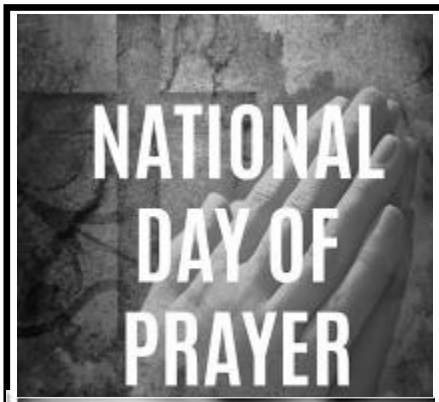
Como educadores católicos, entendemos la dificultad de encontrar la escuela ideal para sus hijos. Compartimos con ustedes los sueños que tienen para una educación académica excelente, donde su hijo es valorado y donde desarrolle sus dones; un lugar seguro, que tiene como base una comunidad fuerte, donde se realizan sus sueños y donde empiezan amistades que perduran. Este es el tipo de educación que las escuelas católicas ofrecen.

The Free Legal Clinic opens its doors again!

Every Monday from 7pm to 9pm, in the parish offices of Our Lady of Guadalupe, second floor. Consultations with lawyers in Spanish, without the need to make an appointment. Call 402-342-9684 if you have any questions.

La Clinica Legal Gratuita abre sus puertas nuevamente!

Todos los Lunes de 7pm a 9pm, en las oficinas parroquiales de Nuestra Señora de Guadalupe, segundo piso. Consultas con abogados en Español, sin necesidad de hacer cita. Llamar al 402-342-9684 si tiene alguna pregunta.



PRAY THE ROSARY

REZA EL ROSARIO

FAITH FORMATION / FORMACION DE FE

ASSUMPTION- GUADALUPE PARISH FAITH FORMATION-CATECHISM PROGRAM
PROGRAMA DE FORMACION DE FE CATOLICA-CATECISMO
DE LA PARROQUIA DE ASUNCION-GUADALUPE

LAS REGISTRACIONES PARA NUEVOS ESTUDIANTES PARA EL CATECISMO DEL CURSO ESCOLAR 2021-2022 EMPIEZAN EL 01 DE MARZO HASTA EL 30 DE JUNIO, 2021

HORAS DE REGISTRACION: Lunes, Martes, Miercoles y Viernes de 9:00 AM a 5:00 PM (12-1 PM cerrado por lonche) Jueves, Cerrado todo el dia.

Lugar para la registracion: Oficina Principal de la Parroquia,

La preparacion para la Primera Comunion y para la Confirmacion requiere 2 cursos completos. Un curso cada año. Comenzando en Octubre y terminando en Abril\Mayo.

REQUISITOS: Copias del Acta de Nacimiento y de Bautismo.

Para Primera Comunion: Los estudiantes deben estar bautizados y tener 7 años cumplidos antes de Septiembre 2021.

Para Confirmacion: Los estudiantes deben haber hecho su Primera Comunion. Tener 12 años cumplidos ó estar en 7th grado escolar en Sept. 2021

Bautizo para niños mayors de 7 años:
Si usted tiene un hijo de 7 años hasta 17 y no ha sido bautizado, puede registrarlo para nuestro programa.

Costo de la Registracion:
1 Estudiante = $65.00 2 Estudiantes = $80.00 3 o más Estudiantes = $100.00

CATECHISM REGISTRATIONS FOR NEW STUDENTS FOR SCHOOL YEAR 2021-2022 STARTS ON MARCH 01, 2021 UNTIL JUNE 30, 2021.

REGISTRATION HOURS: Monday, Tuesday, Wednesday & Friday from 9:00 AM—5:00 PM
(Closed for lunch from Noon –1:00 PM) Thursdays Closed all day.

Registration Place: Main Office of the Parish.

Preparation for First Communion and Confirmation require two completed courses. One course each year from September to May.

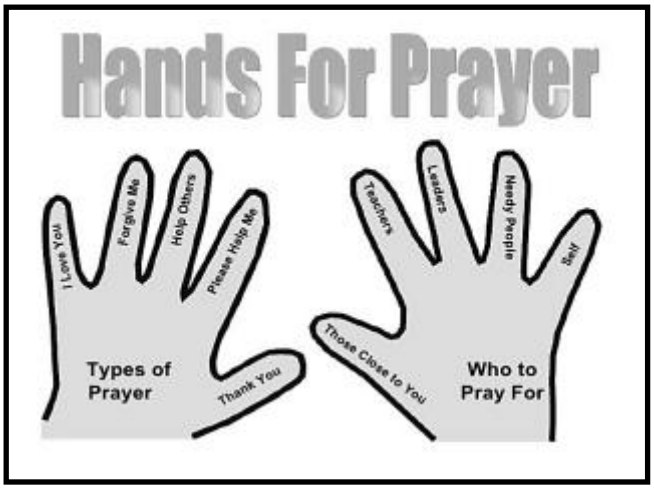
REQUIREMENTS: Copies of the Birth and Baptismal certificates.

For First Communion: Students must be 7 years old before September 2021.

For Confirmation: Students must have received First Communion. Need to be 12 years old or in 7th Grade by September 2021

Baptism for 7 years and older:
If you have a child 7 to 17 years old and has not been baptized, you can register to our program now.

Tuition charge:
1 Sudent = $ 65.00 2 Students = $80.00 3 or more Students = $100.00



Now, you have a choice...
Good Shepherd
FUNERAL HOME
402-505-9260 • www.goodshepherdfuneralhome.com
Funerals ~ Cremations ~ Preplanning ~ Shipouts
4425 S. 24th St. • Omaha, NE 68107

KELLY'S CARPET Omaha
You'll like the way we do business!
We create *Happiness* by *Inspiring* your *Lifestyle* in your home and *Enhancing* business *Environments. Responsibly*
90th & L • 592-7072

The Office Cleaners
Nebraska
Your local professional Commercial Cleaners
www.the-office-cleaners.com
402-680-7838
Employment Opportunities Available

StateFarm
Monica Rodriguez
Parishioner
www.rodriguezteam.com
phone: (402) 932-3155

Abarrotes 733-9194
LA GUERA
MEXICAN GROCERY
4233 So. 24th St. • Omaha, NE 68107
Menudeo Mayoreo
Retail Wholesale

TRITZ PLUMBING INC.
"Family Owned & Operated Since 1945"
894-0300
www.tritz.com
4718 S. 135th St. • Omaha

TODO ES POSIBLE.
COMPRAR O VENDER CASA
402.681.0070
mcabral@npdodge.com
MaryLynCabral.NPDodge.com
Residential, Commercial, Land
Mary Lyn Cabral
SE HABLA ESPAÑOL
SINCE 1855 NPDodge REAL ESTATE

PLAZA LATINA TRAVEL
(402) 208-9057
4938 S 24th St., Omaha, NE 68107
BOLETOS DE AVION A CUALQUIER DESTINO DEL MUNDO. AUTOBUSES DIRECTOS A MEXICO

NENA'S
&
MEXICAN IMPORTS
Productos Mexicanos y Centro-Americanos
4901 S. 24th St. • 733-0737

DRINK MENU
HAPPY HOUR
MON-FRI | 2PM-6PM
• HALF PRICE APPETIZERS
• MARGARITAS
• SPECIALTY DRINKS
• DRAFT BEER
DAILY SPECIALS
• MARGARITA MONDAYS
• TACO TUESDAYS
• FAMILY WEDNESDAYS
• THIRSTY THURSDAYS
MARIACHI 6PM-8PM
RALSTON
402.933.9778
5170 SO. 72nd St. • STE 106, Ralston
agaveazteca.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
Join our team
• Full Time Position with Benefits
• Sales Experience Preferred
• Paid Training
• Overnight Travel Required
• Expense Reimbursement
CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

SPREAD THE WORD
A Thriving, Vibrant Community Matters
SUPPORT OUR ADVERTISERS

Helados Santa Fe
(402) 731-1344
4807 S. 24th St. | Omaha, NE

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
ADT Authorized Provider SafeStreets
1-855-225-4251

Too Sick for Mass?
SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!
Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
www.parishesonline.com

Korisko Larkin Staskiewicz
FUNERAL HOME
Over a Century of Service
5108 "F" St. • Omaha, NE 68117
(402) 731-1234

medical imaging consultants, p.c.
A RADIOLOGY CONSULTANTS COMPANY
• 3-D Mammography
• Bone Densitometry
• Ultrasound
• General Radiography
(402) 592-0711
7950 Harrison St
RadiologyConsultants.com